

**GEMEINDE NATURNS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES****COMUNE DI NATURNO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**Sitzung vom - Seduta del: **22/12/2020**Uhr - Ore: **17:00**

Versammlung in erster Einberufung  
Öffentliche Sitzung  
Videokonferenz

Adunanza di prima convocazione  
Seduta pubblica  
Videoconferenza

| Anwesenheitsübersicht - Quadro delle presenze | E.A.<br>A.G. | U.A.<br>A.I. |                       | E.A.<br>A.G. | U.A.<br>A.I. |
|-----------------------------------------------|--------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------|
| Dr. Zeno Christanell                          |              |              | Dr. Jonas Christanell |              |              |
| Ana Maria De Castro                           |              |              | Michael Ganthaler     |              |              |
| Dr. Tobias Gritsch                            |              |              | Florian Gruber        |              |              |
| Hannes Höllrigl                               |              |              | Michael Kaufmann      |              |              |
| Markus Mazoll                                 |              |              | Helmut Müller         |              |              |
| Astrid Pichler                                |              |              | Andreas Pircher       |              |              |
| Evi Prader                                    |              |              | Dietmar Rainer        |              |              |
| Natascha Santer Zöschg                        | X            |              | Dr. Astrid Tappeiner  |              |              |
| Barbara Wieser Pratzner                       |              |              | Oswald Zischg         |              |              |

E.A. = Entschuldigt abwesend  
U.A. = Unentschuldigt abwesend

A.G. = Assente giustificato  
A.I. = Assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Assiste la Segretaria comunale, sig.ra  
Frau

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale delibera sul seguente

**GEGENSTAND:****OGGETTO:**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung  
der Freibeträge und Steuersätze.**

**Imposta municipale immobiliare (IMI) – determi-  
nazione delle detrazioni e aliquote.**

## DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446.

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 17.09.2014 Nr. 289, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden.

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 15.09.2014 Nr. 41 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann.

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt.

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 42 vom 15.09.2014 und Nr. 52 vom 29.12.2016, mit welchen die Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) festgelegt worden sind.

Nach Einsichtnahme in den vorhergehenden Beschluss des Gemeinderates, mit welchem Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (unentgeltliche Nutzungsleihe) aufgehoben wurde und somit für diese ab dem Jahr 2021 der ordentliche Steuersatz von 0,76 % zur Anwendung kommt.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446.

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670.

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

Vista la delibera della Giunta comunale del 17-09-2014 n. 289, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta.

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 15-09-2014 n. 41, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta.

Visto che l'art. 2, comma 2 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale.

Viste le delibere del Consiglio comunale del 15-09-2014 n. 42 e del 29.12.2016, n. 52, con le quali sono state stabilite le detrazioni e le aliquote dell'Imposta municipale immobiliare (IMI).

Vista la delibera del Consiglio comunale precedente, con la quale viene abrogato l'articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato gratuito) e che quindi a tale istituto verrà applicata a decorrere dall'anno 2021 l'aliquota ordinaria del 0,76 %.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit  
5EPL+ZUJ64K8nJKt3SL0jXEPq0/3qIDCytJvc9+vPZU=  
und  
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit  
YkCAzRqFqeuBl6lxnirXi3NONUfziixuL+ZjZhJzEJk=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

fasst mit 15 Ja- Stimmen, 0 Enthaltung(en) und 2 Nein-Stimmen bei 17 anwesenden Mitgliedern, ausgedrückt mittels Handerheben den

## BESCHLUSS

1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2021 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien zu bestätigen.
2. Den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör laut Tabelle A des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 947,47 Euro festzulegen.
3. Ab dem Jahr 2021 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

### a) aufgehoben

b) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):

Steuersatz: 0,02 %.

c) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Urlaub auf dem Bauernhof mit mind. 75 Erschwernispunkten):

Steuersatz: 0,15 %.

4. Ab dem Jahr 2021 den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56% zu bestätigen.
5. Ab dem Jahr 2021 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz zu bestätigen:

Steuersatz: 0,3 %.

6. Ab dem Jahr 2021 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz zu bestätigen:

Steuersatz: 0,3 %.

a) alla regolarità tecnico-amministrativa  
5EPL+ZUJ64K8nJKt3SL0jXEPq0/3qIDCytJvc9+vPZU=  
e  
b) alla regolarità contabile  
YkCAzRqFqeuBl6lxnirXi3NONUfziixuL+ZjZhJzEJk=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

con 15 voti favorevoli, 0 astensione/i e 2 voto/i contrari/o espressi mediante alzata di mano, presenti 17 consiglieri

## DELIBERA

1. Di confermare a decorrere dall'anno 2021 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.
2. Di stabilire la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto tabella A della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 947,47 euro.
3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2021 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

### a) abrogato

b) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):

aliquota: 0,02 %.

c) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (Agriturismo con almeno 75 punti di svantaggio):

aliquota: 0,15 %.

4. Di confermare a decorrere dall'anno 2021 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 1,56 %.

5. Di confermare a decorrere dall'anno 2021 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: 0,3 %.

6. Di confermare a decorrere dall'anno 2021 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo secondo l'art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: 0,3 %.

7. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln.
  8. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
  9. Festzuhalten, dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen vorliegender Beschluss gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt wird.
  10. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, für zehn Tage an der digitalen Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht.
7. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it).
  8. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
  9. Di dare atto che per i motivi di cui in premessa la presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.
  10. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, per dieci giorni sull'albo pretorio digitale e sul sito internet del Comune.



Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*DIE VORSITZENDE:*

*IL PRESIDENTE:*

*Dr. Zeno Christanell*

Letto, approvato e sottoscritto.

*DIE GEMEINDESEKRETÄRIN - LA  
SEGRETARIA  
COMUNALE:*

*Dr. Katja Götsch*

#### VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Naturns am

23/12/2020

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

**DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE**  
*Dr. Katja Götsch*

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

#### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale e sul sito internet del Comune di Naturno il

per 10 giorni consecutivi.